

Festool Group GmbH & Co. KG
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Tel.: +49 (0)7024/804-0
Telefax: +49 (0)7024/804-20608
www.festool.com

FESTOOL

T12+3

T15+3

T18+3



Originálny návod na používanie

1	Bezpečnostné pokyny.....	2
2	Symbols	5
3	Technické údaje.....	5
4	Prvky zariadenia.....	6
5	Používanie na určený účel	6
6	Uvedenie do prevádzky.....	6
7	Nastavenia.....	6
8	Upnutie nástrojov, nadstavce	7
9	Práca s náradím	7
10	Údržba a ošetrovanie	7
11	Životné prostredie	8
12	Transport	8
13	ES-Vyhlásenie o zhode.....	8

Uvedené vyobrazenia sa nachádzajú vo viacjazyčnom návode na obsluhu.

1 Bezpečnostné pokyny

1.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia



Varovanie! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Chyby pri dodržiavaní nasledujúcich výstražných upozornení a pokynov môžu zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Všetky bezpečnostné upozornenia a návody či pokyny si odložte, aby ste ich mohli v budúcnosti použiť.

Pojem „elektrické náradie“, použitý v bezpečnostných pokynoch, sa vzťahuje na sieťové elektrické náradie (so sieťovým káblom) a na akumulátorové elektrické náradie (bez sieťového kábla).

1 BEZPEČNOSŤ PRACOVISKA

- Udržiavajte svoje pracovisko čisté a upratané.** Neporiadok a nedostatočné osvetlenie pracoviska môžu viesť k úrazom.
- Nepracujte s náradím vo výbušnom prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekutiny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu spôsobiť vznietenie prachu alebo výparov.
- Deti a ostatné osoby nesmú byť počas používania elektrického náradia v jeho blízkosti.** Pri vyrušení môžete stratiť kontrolu nad náradím.
- Elektrické náradie nenechávajte zapnuté bez dozoru.** Elektrické náradie opustíte až vtedy, keď sa pracovný nástroj úplne zastavil.

2 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Pripájacia zástrčka náradia musí byť vhodná do konkrétnej zásuvky.** Zástrčku nesmiete žiadnym spôsobom upravovať. Pri uzemnenom náradí nepoužívajte žiadne adaptéry na zástrčku. Neupravené zástrčky a vyhovujúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky.** Riziko zásahu elektrickým prúdom je zvýšené, keď je vaše telo uzemnené.
- Chráňte náradie pred dažďom alebo vlhkosťou.** Preniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel nepoužívajte na iné účely, ako je napríklad prenášanie náradia, zavesenie alebo vyťahovanie zástrčky zo zásuvky.** Udržiavajte kábel mimo dosahu zdroja tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí náradia. Poškodené ale-

bo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte iba také predlžovacie káble, ktoré sú schválené aj na používanie vo vonkajšom prostredí.** Používanie predlžovacieho kábla vhodného do vonkajšieho prostredia znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak sa prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí nemožno vyhnúť, použite prúdový chránič.** Použitím prúdového chrániča sa znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3 BEZPEČNOSŤ OSÔB

- Budte pozorní, venujte pozornosť tomu, čo robíte, a k práci s elektrickým náradím pristupujte s rozvahou.** Nepoužívajte náradie vtedy, keď ste unavení alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Aj chvilková nepozornosť pri používaní náradia môže viesť k vážnym poraneniam.
- Používajte ochrannú výbavu a vždy noste ochranné okuliare.** Používanie osobných ochranných prostriedkov, akými sú maska proti prachu, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, podľa druhu a použitia elektrického náradia znižuje riziko poranení.
- Zabráňte neúmyselnému uvedeniu náradia do prevádzky.** Predtým než vsuniete zástrčku do zásuvky sa uistite, že vypínač je v polohe „VYP“. Keď máte pri prenášaní náradia prst na vypínači alebo keď je náradie pri pripájaní na zdroj prúdu zapnuté, môže to viesť k úrazom.
- Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče.** Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v pohyblivej časti náradia, môže byť príčinou vážnych úrazov a poranení.
- Nepreceňujte vlastné sily. Dbajte na stabilný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu.** Máte tak v nečakaných situáciách nad náradím lepšiu kontrolu.
- Noste vhodný odev. Nenoste dlhý či voľný odev ani šperky.** Dbajte na to, aby sa vaše vlasy a odev nedostali príliš blízko k pohyblivým sa častiam. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu v pohyblivých častiach zachytiť.
- Ak je možné namontovať zariadenia na zachytávanie a odsávanie prachu, uistite sa, že sú tieto zariadenia pripojené a správne používané.** Používanie týchto zariadení obmedzuje riziká spôsobené prítomnosťou prachu.
- Nepripustite, aby ste sa kvôli zvyklostiam, nadobudnutým pri častom používaní náradia,**

uspokojili len s vlastným úsudkom a nedodrжали tak základné bezpečnostné princípy pri používaní náradia. Neobozretná činnosť môže zapríčiniť ťažké zranenie v priebehu zlomku sekundy.

4 STAROSTLIVÉ ZAOBCHÁDZANIE A POUŽÍVANIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

- a. **Náradie nepreťažujte. Na vašu prácu používajte správne elektrické náradie.** So správnym elektrickým náradím budete pracovať lepšie a bezpečnejšie v danom výkonovom spektre.
- b. **Nepoužívajte žiadne elektrické náradie, ktoré má poškodený vypínač.** Používanie elektrického náradia, ktoré nemožno zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a náradie musí byť najprv opravené.
- c. **Predtým, než začnete nastavovať náradie, meniť príslušenstvo alebo pred odložením náradia, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.** Toto opatrenie zabraňuje náhodnému, neúmyselnému zapnutiu náradia.
- d. **Nepoužívané elektrické náradie uschovajte mimo dosahu detí. Nenechávajte zariadenie obsluhovať osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo osoby, ktoré si neprečítali tieto odporúčania a pokyny.** Používanie elektrického náradia je nebezpečné pre neskúsené osoby.
- e. **Vykonávajte starostlivú údržbu náradia. Kontrolujte, či pohyblivé časti náradia fungujú bezchybne a nezasekávajú sa, či nie sú časti zlomené alebo poškodené tak, že ovplyvňujú funkciu náradia. Pred použitím náradia nechajte poškodené časti opraviť.** Mnoho úrazov je spôsobených nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- f. **Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.
- g. **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, vkladacie nástroje atď. v súlade s týmito pokynmi a odporúčaniami a tak, ako je to predpísané pre tento osobitný typ náradia. Zohľadnite pritom dané pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Používanie elektrického náradia na iné

účely, než na aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

- h. **Rukováti udržiavajte suché, čisté a bez znečistenia olejom a tukom.** Klzké rukováti neumožňujú bezpečnú manipuláciu a kontrolu nad elektrickým náradím v neočakávaných situáciách.

5 STAROSTLIVÉ ZAOBCHÁDZANIE A POUŽÍVANIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA

- a. **Akumulátory nabíjajte len pomocou nabíjačiek, ktoré odporúča výrobca.** Pri nabíjačke, ktorá je vhodná pre určitý druh akumulátorov, hrozí riziko vzniku požiaru v prípade, že sa používa spolu s inými akumulátormi.
- b. **Používajte iba akumulátory určené pre dané elektrické náradie.** Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu a vzniku požiaru.
- c. **Nepoužívaný akumulátor uschovajte tak, aby bol mimo dosahu kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť spojenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže zapríčiniť popáleniny alebo vznik požiaru.
- d. **Pri nesprávnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontakte opláchnite postihnuté miesto prúdom vody. Ak sa táto kvapalina dostane do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc.** Kvapalina unikajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- e. **Pred vložením akumulátora sa uistite, že je náradie vypnuté.** Vloženie akumulátora do zapnutého elektrického náradia môže viesť k úrazom.

6 SERVIS

- a. **Prístroj nechajte opraviť vždy iba kvalifikovanými odborníkmi a len s použitím originálnych náhradných dielov.** Zaistíte tak, že náradie si zachová svoju bezpečnosť.
- b. **Na opravu a údržbu používajte len originálne diely.** Pri použití neschváleného príslušenstva alebo náhradných dielov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k ťažkým poraneniam.

1.2 Bezpečnostné pokyny špecifické pre konkrétne náradie

- **Náradie držte len za izolované úchopové plochy, ak vykonávate také práce, pri ktorých sa môže vkladací nástroj alebo skrutka dostať do styku so skrytými elektrickými vedeniami.** Po kontakte vkladacieho nástroja alebo skrutky s vedením pod napätím môžu viesť napätie aj kovové časti náradia, čo môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Túto nabíjačku môžu používať **deti** od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami len vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a o rizikách, ktoré z jeho používania vyplývajú. **Deti** sa nesmú hrať s prístrojom. **Čistenie a používateľskú údržbu** nesmú vykonávať **deti** bez dozoru.



- **Používajte** vhodné prostriedky osobnej ochrany: ochranu sluchu, ochranné okuliare, masku proti prachu pri prašných prácach, ochranné rukavice pri manipulácii s drsnými materiálmi a pri výmene nástroja.

POZOR! Spätný ráz!

Otáčanie: náradie ihneď vypnite!

- Spínač zap./vyp. nearetujte trvale!
- Akumulátor a nabíjačku neotvárajte!
- Nabíjačku chráňte pred kovovými časťami (napríklad kovovými pilinami) alebo tekutinami!
- Nepoužívajte žiadne akumulátory a nabíjačky od iných výrobcov!
- Akumulátor chráňte pred teplom, ako aj pred trvalým slnečným žiarením a ohňom!
- Horiace lítium-iónové akumulátory nikdy nehaste vodou! Použite piesok alebo hasiacu deku.
- Zástrčku a kábel pravidelne kontrolujte, aby sa predišlo ohrozeniu a v prípade poškodenia ich dajte vymeniť v autorizovanom servise zákazníckeho strediska.
- Pri nepoužívaní nabíjačky vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

1.3 Hodnoty emisií

Hodnoty zistené podľa normy EN 60745 sú typicky:

Hladina akustického tlaku $L_{PA} = 65 \text{ dB(A)}$

Hladina akustického výkonu $L_{WA} = 76 \text{ dB(A)}$

Neistota $K = 3 \text{ dB}$



Noste ochranu sluchu!

Hodnota emisií vibrácií a_h [súčet vektorov v troch smeroch] a neistoty K , zistenej podľa normy EN 60745:

Vrtanie do kovov

$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$

$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Skrutkovanie

$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$

$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Udávané hodnoty emisií (vibrácií, hluku)

- slúžia na porovnávanie strojov,
- sú vhodné aj na predbežné odhadovanie zaťaženia vibráciami a hlukom pri používaní,
- reprezentujú hlavné spôsoby používania elektrického náradia.

Zvýšenie je možné pri odlišnom používaní, s inými vkladacími nástrojmi alebo pri nedostatočnej

údržbe. Dodržiavajte odporúčané časy voľnobežného chodu a státia stroja!

2 Symboly



Varovanie pred všeobecným nebezpečenstvom



Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom



Prečítajte si návod/upozornenia a pokyny!



Noste ochranu sluchu!



Noste ochranné rukavice!



Používajte ochranné okuliare!



Nepatrí do komunálneho odpadu.

3 Technické údaje

Akumulátorové vŕtacie skrutkovače		T12 + 3	T15 + 3	T18 + 3
Napätie motora		10,8 - 12 V	14,4 - 15,6 V	18 V
Voľnobežné otáčky *	1. stupeň		0 - 450 min ⁻¹	
	2. stupeň		0 - 1500 min ⁻¹	
Max. krútiaci moment	mäkké skrutkovanie (drevo)	20 Nm	27 Nm	30 Nm
	tvrdé skrutkovanie (kov)	34 Nm	40 Nm	45 Nm
Nastaviteľný krútiaci moment**	1./2. stupeň		0,5 - 8 Nm	
Upínací rozsah skľučovadla			1,5 - 13 mm	
Max. priemer otvoru do	dreva	25 mm	35 mm	45 mm
	kovu	14 mm	16 mm	16 mm
Upnutie nástroja vo vŕtacom vretene			1/4 "	
Hmotnosť bez akumulátora s Centrotec		1,0 kg	1,0 kg	1,05 kg

Nabíjačka

TCL 3

Sieťové napätie (vstup)	220 - 240 V ~
Sieťová frekvencia	50/60 Hz
Nabíjacie napätie (výstup)	10,8 - 18 V =
Rýchlonabíjanie	max. 3 A
Udržiavacie nabíjanie – pulzovaním (NiCd, NiMH)	cca 0,06 A
Časy nabíjania pre akumulátory BP, BPS a BPC	
Lilon 1,5 Ah, 80 %/100 %	cca 25/35 min.
Lilon 3,0 Ah, 80 %/100 %	cca 55/70 min.
Lilon 4,2 Ah, 80 %/100 %	cca 70/90 min.
Prípustný rozsah teplôt	-5 °C až + 45 °C
Kontrola teploty	prostredníctvom odporu NTC
Trieda ochrany	□ /II

Akumulátor	BPC 12 Li	BPC 15 Li	BPC 18 Li
Napätie	10,8 V	14,4 V	18 V
Kapacita	3,0 Ah	4,2 Ah	4,2 Ah
Hmotnosť	0,49 kg	0,58 kg	0,68 kg

* Otáčky pri plne nabitom akumulátore.

** Na spodných stupňoch krútiaceho momentu sú maximálne otáčky znížené.

4 Prvky zariadenia

- [1-1]** Tlačidlá na uvoľnenia akumulátora
- [1-2]** Zásobník bitov
- [1-3]** Vypínač
- [1-4]** Prepínač pravo-/ľavobežného chodu
- [1-5]** Osvetlenie LED
- [1-6]** Prepínač rýchlostných stupňov
- [1-7]** Symbol vrtania
- [1-8]** Symbol skrutkovania
- [1-9]** Prepínač skrutkovania/vrtania
- [1-10]** Indikátor kapacity
- [1-11]** Spona na opasok
- [1-12]** Nastavovacie koliesko krútiaceho momentu
- [2-1]** Záslepka akumulátora
- [3-1]** LED-diódový indikátor
- [3-2]** Navíjanie kábla
- [3B]** Upevnenie na stenu

5 Používanie na určený účel

Akumulátorový vrtací skrutkovač sa hodí

- na vrtanie do kovu, dreva, plastov a podobných materiálov
- na zaskrutkovanie a pevné doťahovanie skrutiek
- na použitie so všetkými akumulátormi Festool konštrukčného radu BPS a BPC s rovnakou napäťovou triedou.

Nabíjačka TCL 3 je vhodná

- na nabíjanie akumulátorov Festool: BP, BPS a BPC (druh NiMH, NiCd, Lilon sa rozpozná automaticky)
- len na používanie v interiéri.



Pri používaní, ktoré nie je v súlade s určením, preberá záruku používateľ; k takémuto používaniu patrí aj trvalá prevádzka na priemyselné účely.

6 Uvedenie do prevádzky

6.1 Navíjanie kábla na nabíjačku [3-2]



Pred uvedením do prevádzky sa musí kábel úplne odvinúť z výrezu.

6.2 Výmena akumulátora [2]

- ① Akumulátor je pri dodaní ihneď pripravený na používanie a je možné ho nabíjať kedykoľvek.
- ① Pri používaní akumulátorových súprav NiMH alebo NiCd možno vzniknutý otvor zakryť záslenkou [2-1].

Indikácia kapacity [1-10] automaticky zobrazuje pri stlačení vypínača [1-3] stav nabitia akumulátora: (nie s akumulátormi NiCd a NiMH)



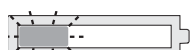
70 - 100 %



40 - 70 %



15 - 40 %



< 15 %

Odporúčanie: akumulátor pred ďalším použitím nabite.

6.3 Nabíjanie akumulátora [3A]

Kontrolka LED [3-1] na nabíjačke indikuje príslušný stav nabíjačky.



Žltá LED-dióda - trvalé svietenie

Nabíjačka je pripravená na prevádzku.



Zelená LED-dióda - rýchle blikanie

Akumulátor sa nabíja maximálnym prúdom.



Zelená LED-dióda - pomalé blikanie

Akumulátor sa nabíja so zníženým prúdom, lítium-iónový akumulátor je nabitý na 80 %.



Zelená LED-dióda - trvalé svietenie

Proces nabíjania je ukončený alebo sa nespustí nanovo, pretože aktuálny stav nabitia je viac ako 80 %.



Červená LED-dióda - blikanie

Všeobecná indikácia chyby, napr. nedokonalý kontakt, skrat, poškodený akumulátor a podobne.



Červená LED-dióda - trvalé svietenie

Teplota akumulátora je mimo prípustných hraničných hodnôt.

7

Nastavenia



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia

► Nastavenia vykonávajte len pri vypnutom stroji!

7.1 Zmena smeru otáčania [1-4]

- Prepínač vľavo = pravobežný chod
- Prepínač vpravo = ľavobežný chod

7.2 Prepínanie stupňov [1-6]

- Prepínač stupňov dopredu (je viditeľná číslica 1) = 1. stupeň
- Prepínač stupňov dozadu (je viditeľná číslica 2) = 2. stupeň

7.3 Skrutkovanie

Označenie na prepínači [1-9] smeruje na symbol skrutky [1-8].

Krútiaci moment podľa nastavenia na koliesku krútiaceho momentu [1-12].

Poloha 1 = nízky krútiaci moment

Poloha 25 = vysoký krútiaci moment

Signalizačný tón znie pri dosiahnutí nastaveného krútiaceho momentu, stroj sa vtedy vypne. Stroj sa znova spustí až vtedy, keď uvoľníte vypínač [1-3] a znova ho stlačíte.

7.4 Vrtanie

Označenie na prepínači [1-9] smeruje na symbol vrtania [1-7] = maximálny krútiaci moment.

8 Upnutie nástrojov, nadstavce



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia, úrazu elektrickým prúdom

- Akumulátor pred akoukoľvek manipuláciou s náradím z náradia vyberte!

Objednávacie čísla príslušenstva a náradia nájdete vo vašom katalógu Festool alebo na internete na „www.festool.com“.

8.1 Skľučovadlo nástrojov CENTROTEC [4]

Rýchla výmena nástrojov so stopkou CENTROTEC



Nástroje CENTROTEC upínajte len v skľučovadle nástrojov CENTROTEC.



Pri výmene noste ochranné rukavice!

8.2 Skľučovadlo BF-FX [5]

Na upínanie vrtákov a skrutkovacích hrotov s max. priemerom stopky 13 mm.



Nástroj upínajte v skľučovadle centricky.

8.3 Uholový nadstavec DD-AS [6]

Vrtanie a skrutkovanie v pravom uhle voči stroju (čiastočne príslušenstvo).

8.4 Excentrický nadstavec DD-ES [7]

Skrutkovanie pri okraji so skrutkovacími hrotmi podľa ISO 1173 (čiastočne príslušenstvo).

8.5 Upnutie nástroja vo vrtacom vretene [8]

Skrutkovacie hroty sa dajú používať priamo v šesťhrannom upínaní vrtacieho vretena.

9 Práca s náradím

9.1 Zapínanie/vypínanie [1-3]

Stlačenie = ZAP, uvoľnenie = VYP

① Tlakom na vypínač možno otáčky plynulo meniť.

LED-dióda [1-5] svieti pri stlačení vypínača [1-3].

9.2 Zásobník hrotov [1-2]

Magnetický, na uloženie hrotov alebo držiakov hrotov.

9.3 Akustické výstražné signály

Akustické výstražné signály zaznejú pri nasledujúcich prevádzkových stavoch a náradie sa vypne:



peep - -

Vybitý akumulátor alebo preťažené náradie.

- Akumulátor vymeňte.
- Náradie menej zaťažujte.



peep peep -

Náradie je prehriate.

- Po vychladnutí môžete náradie opäť používať.



peep peep peep

Lítium-iónový akumulátor je prehriaty alebo poškodený.

- Pomocou nabíjačky skontrolujte funkčnosť na vychladnutom akumulátore.

10 Údržba a ošetrovanie



VAROVANIE

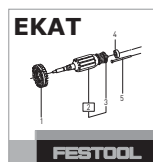
Nebezpečenstvo poranenia, úrazu elektrickým prúdom

- Pred každou preventívnou a prevádzkovou údržbou vyberte akumulátorovú súpravu z náradia!
- Akékoľvek údržby a opravy, ktoré vyžadujú otvorenie krytu motora, smie vykonávať iba autorizovaný zákaznícky servis.



Zákaznícky servis a opravy sú vykonávané len výrobcom alebo servisnými dielňami: adresy najbližších servisov nájdete na stránke:

www.festool.com/Service



Používajte iba originálne náhradné diely Festool! Obj. č. nájdete na stránke:

www.festool.com/Service

Dbajte na dodržanie nasledujúcich upozornení a pokynov:

- Vetracie otvory na elektrickom náradí udržiavajte voľné a čisté, aby bolo zaručené dobré chladenie náradia.
- Pripájacie kontakty na elektrickom náradí, nabíjačke a akumulátore udržiavajte čisté.

Pokyny týkajúce sa akumulátorov

- Skladujte na suchom, chladnom mieste pri teplote 5 °C až 25 °C.
- Akumulátory chráňte pred vlhkosťou a vodou, ako aj pred teplom.
- Vybité akumulátory nenechávajte v nabíjačke dlhšie ako cca jeden mesiac, ak je nabíjačka odpojená od elektrickej siete. Hrozí nebezpečenstvo hlbokého vybitia!
- Ak sa lítium-iónové akumulátory skladujú dlhší čas bez toho, aby sa používali, mali by byť nabité na 40 % svojej kapacity (doba nabíjania cca 15 minút).
- Aby sa zabránilo vzniku skratov, mal by sa akumulátor uskladňovať v obale, ktorý sa k nemu dodáva.
- Podstatne skrátený prevádzkový čas po nabití znamená, že akumulátor je opotrebovaný a musí sa nahradiť novým.

11 Životné prostredie



Náradie nevyhadzujte do domáceho odpadu! Náradie, príslušenstvo a obaly odovzdajte na recykláciu v súlade s ochranou životného prostredia. Dodržiavajte platné národné

predpisy.

Len EU: Podľa Európskej smernice 2002/96/ES sa musia použité elektrické prístroje separovať a odovzdávať na recykláciu v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.

Opotrebované alebo poškodené akumulátory odovzdajte v špecializovanom obchode, v zákazníckom servise Festool alebo v príslušnom verejnom zariadení na likvidáciu odpadu (dodržiavajte platné predpisy). Akumulátory musia byť pri odovzdávaní vybité. Akumulátory sa organizovane recyklujú.

Iba EU: Podľa európskej smernice 91/157/EHS sa poškodené alebo opotrebované akumulátory/batérie musia recyklovať.

Informácie o nariadení REACH:

www.festool.com/reach

12 Transport

Samotný lítium-iónový akumulátor nedosahuje ani príslušné hraničné hodnoty, podľa príručky UN ST/SG/AC.10/11/Rev.3, časť III, pod-odsek 38.3. Pri preprave viacerých akumulátorov môžu byť relevantné aj predpisy pre nebezpečný náklad.

13 ES-Vyhlásenie o zhode

Akumulátorové skrutkovače	vŕtacie	Sériové č.
T 12 + 3		497835
T 15 + 3		497836
Označenie CE z roku:2010		
T 18 + 3		497933
Označenie CE z roku:2012		

Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc, noriem alebo normatívnych dokumentov:

2006/42/ES, 2004/108/ES, 2011/65/EÚ, EN 60745-1, EN 60745-2-1, EN 60745-2-2, EN 55014-1, EN 55014-2.

Nabíjačka	Sériové č.
TCL 3	10002345, 10004911
Označenie CE z roku: 2013	

Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc, noriem alebo normatívnych dokumentov:

2004/108/ES, 2006/95/ES, 2011/65/EÚ, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61204-3.

Festool Group GmbH & Co. KG

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen, Germany

ppa. Dr. Martin Zimmer

Dr. Martin Zimmer

Vedúci výskumu, vývoja a technickej dokumentácie
2013-05-22